



**MARCHIVUM**

MANNHEIMS ARCHIV  
HAUS DER STADTGESCHICHTE  
UND ERINNERUNG



## **MARCHIVUM Druckschriften digital**

### **Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 145 (1934)**

56 (2.2.1934) Abend-Ausgabe

[urn:nbn:de:bsz:mh40-238011](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:mh40-238011)

# Neue Mannheimer Zeitung

Einzelpreis 10 Pf.

## Mannheimer General-Anzeiger

Veröffentlichungswelle: Täglich 3mal außer Sonntag. Bezugspreise: Drei Haus monatlich 2,00 RM. und 60 Pf. Kr. ...

Anzeigenpreise: 20 mm breite Millimeterzeile 1/2 J., 20 mm breite ...

Abend-Ausgabe

Freitag, 2. Februar 1934

145. Jahrgang — Nr. 56

# Pariser Denkschrift zur deutschen Gleichberechtigung

## Frankreich will sie nicht anerkennen

Reibung des D.R.B.

Paris, 2. Februar. Das „Aide-mémoire“ der französischen Regierung zu den Forderungen Deutschlands hinsichtlich seiner „militärischen Gleichberechtigung“ nimmt eine verärgerte Haltung an. Es nimmt eine ablehnende Haltung an den von der deutschen Regierung wiederholt ausgesprochenen Wunsch, zwischen Frankreich und Deutschland Verhandlungen anzubahnen, in denen die Schwierigkeiten zwischen beiden Ländern geregelt werden sollen, einen Wunsch, den die französische Regierung nicht weniger klar beantwortet habe. Durch die dem französischen Botschafter abgegebenen Erklärungen und Informationen sei die französische Regierung nunmehr in der Lage, sich zu den verschiedenen Punkten, die bisher zur Sprache gekommen seien, zu äußern.

Die französische Regierung, so heißt es weiter, ist zunächst nur auf die Vorschläge der Reichsregierung an sich einzugehen, ohne für den Augenblick die allgemeinen Erwägungen zu erörtern, die zur Unterbrechung dieser Vorschläge besonders in Bezug auf den Rüstungsstand Deutschlands angeführt werden. Sie begrüßt die Bereitschaft der Reichsregierung, mit allen Nachbarn Nichtparteilichkeit abzuschließen; diese wären nur insoweit zweckmäßig, als sie, ohne die in Kraft befindlichen Abkommen, namentlich aus dem Locarno-Vertrag, in ähnlicher, neue Sicherheitsgarantien schaffen könnten, durch die die Staatstätigkeiten gleichmäßig gegen jede Bedrohung ihrer äußeren Unabhängigkeit und gegen jeden Versuch der Einmischung in ihre inneren Angelegenheiten geschützt werden.

Ebenso nimmt die französische Regierung mit Befriedigung zur Kenntnis, daß die Reichsregierung „wenigstens im Prinzip“ einer an Ort und Stelle vorzunehmenden automatischen und periodischen und in ihrer Gegenwertigkeit gleichen Kontrolle zustimme; sie möchte aber wissen, ob Deutschland den im Laufe der letzten Genfer Kommissionsarbeiten — an denen Deutschland leider nicht teilgenommen hat — in Aussicht genommenen Maßnahmen zustimmt.

Ueber einen besonders wichtigen Punkt möchte sich die französische Regierung in aller Offenheit äußern: „Im gleichen Augenblick, wo das Reich unter Bedingungen, die die Regelung der gegenwärtigen Schwierigkeiten erleichtern sollten, seinen guten Willen verkündet, glaubt es, auf dem Gebiet der Rüstungen ein Programm von Forderungen aufstellen zu können, das den Grundgedanken der Genfer Konferenz, und zwar mit Zustimmung der deutschen Regierung selbst, bisher anerkannt hat, und die in der Erklärung der Mächte vom 11. Dezember 1923, auf die die deutsche Regierung gern Bezug nimmt, ausdrücklich ins Auge gefaßt sind.“

Aus den Angaben der deutschen Regierung geht nämlich nicht nur hervor, daß Deutschland die Erhöhung seiner künftigen Truppenzahl auf 300.000 Mann verleihe, sondern auch, daß diese Zahl bei weitem noch nicht die Gesamtzahl der Streitkräfte darstellen sollte, über die Deutschland jederzeit verfügen könnte, ohne daß eine Mobilisierungsmöglichkeit nötig wäre. Denn es könnte die beträchtliche Zahl der Polizeikräfte hinzu, deren Charakter als militärische Organisation in den früheren Konferenzen anerkannt sei und deren Abschaffung trotz der erheblichen Verkleinerung der künftigen Personalbestände, die sich aus dem Programm der Reichsregierung ergebe, nicht beschleunigt zu werden scheint. Besonders seien hinzuzurechnen die militärischen Organisationen, die seit der Machtergreifung des jüdischen Regimes eine Entmilitarisierung und einen Aufbau erfahren hätten, daß sie ein unumgängliches militärisches Problem darstellen.

Das Aide-mémoire erklärt weiter, daß die Angehörigen dieser Organisationen mindestens zum großen Teil durch Reichswehrkräfte ausgebildet, daß sie, wenn auch nicht alle ständig bewaffnet, mindestens in der Handhabung der Kriegswerkzeuge ausgebildet seien, jederzeit zur Verfügung ihrer Führer stünden, jeht auch Ausbildungsformationen, Kommandoeinheiten, so Plündertruppen umfassen und ihre Organisation und räumliche Verteilung den Verhältnissen beim Heere genau nachgebildet seien.

Die französische Regierung müsse deshalb darauf bestehen, daß die Nichtberücksichtigung solcher Organisationen bei der Berechnung der Personalbestände einen angemessenen Vergleich zwischen den in Frage kommenden Streitkräften unmöglich mache. Die französische Regierung stelle ferner fest, daß die deutsche Regierung auf dem Gebiet der Kriegsmaterialien zu Lande und in der Luft eine bedeutende Aufrüstung sowohl in quantitativer, sowie qualitativer Hinsicht verlange. Die in der Erklärung vom 11. Dezember 1923 grundlegend anerkannte Gleichberechtigung lege aber in ihrer praktischen und gerechten Verwirklichung eine

## Ein kommunistischer Fememord

Kronzeuge gegen Thälmann beseitigt - 4 Kommunisten auf der Flucht erschossen

Reibung des D.R.B.

Potsdam, 2. Februar.

Die von der Polizeipressestelle Potsdam mitgeteilt wird, wurde am Donnerstag vormittag der Mörder Alfred Kattner von einem unbekannten Mann in seiner Wohnung in Rowawes durch mehrere Schüsse getötet. Kurz nach 8 Uhr verlangte der Täter durch Klopfen Eingang in die Wohnung. Frau Kattner öffnete, worauf der Fremde ihren Mann zu sprechen wünschte. Er besag sich sofort in die Schlafkammer und gab mehrere Schüsse auf den im Bett liegenden Kattner ab. Der Täter flüchtete auf einem Fuhrwerk.

Dem geheimnisvollen Verbrechen in Rowawes sind die Beamten der Staatspolizei Potsdam, die sofort im Einvernehmen mit dem Geheimen Staatspolizeiamt die Ermittlungen aufnahmen, sehr bald auf die Spur gekommen. Schon jetzt ist festgestellt worden, daß der noch nicht gefasste Mörder des Fischlers Kattner mit dem noch nicht rechts verurteilten kommunistischen Geheimapparat in Verbindung gestanden haben muß.

Der ermordete Mörder Kattner war früher leitender Funktionär in der KPD und ein naher Vertrauensmann Thälmanns. Auf Grund seiner bisher gemachten Aussagen war er der Kronzeuge in dem bevorstehenden Hauptverurteilung gegen Thälmann; durch die Befragungen Kattners sollte erneut das Hochverratsverbrechen der Kommunisten unter Beweis gestellt werden. Von kommunistischer Seite war Kattner wiederholt angefragt worden, nach Rußland zu gehen. Kattner leistete diesem Verbot nicht Folge, weil er befürchtete, in Rußland ums Leben gebracht zu werden. Nunmehr befehlt der kommunistische Geheimapparat, Kattner durch Fememord zu beseitigen. Die illegale kommunistische Bezirks-

vorherige Angleichung und Vereinheitlichung der Personalbestände voraus und Deutschland verleihe sich die Ansicht, daß mehrere Jahre hierzu nötig seien. Die französische Regierung fordert schließlich eine klare Versicherung über die Frage, von welchem Zeitpunkt an die Kontrolle wirksam werden soll. Die Einführung und Erprobung dieser Kontrolle unter Bedingungen vollständiger Gegenseitigkeit sind nun aber die Voraussetzungen für eine lokale Durchführung des Abkommens; nur so ist es möglich, die in Aussicht genommenen Rüstungsvereinbarungen in gegenseitiger Sicherheit zu bewerkstelligen.

Frankreich erklärt sich zu einer Abänderung des britischen Planes in dem Sinne bereit, daß einer Herabsetzung der französischen Streitkräfte in den ersten Jahren zeitlich eine Umstellung der jetzt bestehenden deutschen Streitkräfte mit dem Ziele des einheitlichen Typs eines Verteidigungsheeres mit kurzer Dienstzeit und beschränkter Truppenzahl parallel läuft; das heißt der Personalbestände, die zur Verteidigung des Mutterlandes bestimmt sind. Hinsichtlich des Landkriegsmaterials will Frankreich vom Beginn des Abkommens ab den gegenwärtigen Stand seiner Bestellungen nicht überschreiten und die Herstellung größerer Kaliber oder höherer Zonengehäule, als sie allen Staaten gestattet sind, verbieten. Gleichzeitig wäre die Anwendung und Ausrüstung einer auf alle Staaten anwendbaren Kontrolle zu betreiben, die sich auf die Personalkräfte wie auf die Herstellung oder Einfuhr von Kriegsmaterial erstrecken würde.

In einem zweiten Stadium des Abkommens wäre die allmähliche Abschaffung des über die festgelegten qualitativen Grenzen hinausgehenden Kriegsmaterials vorzunehmen, ferner ebenso allmählich die Beizgerung der erlaubten Kriegsmaterialien an die den Militärbestimmungen der Friedensverträge unterworfenen Staaten. (In dieser Forderung ist also die „Praktizität“, wenn auch unangefprochen, so doch praktisch, enthalten. Die Forderung, daß die französische Regierung ist bereit, die Höchstkaliber, Kaliber und Zonengehäule genau zu beschreiben, meint aber, daß eine Verständigung zwischen Frankreich und Deutschland zur Bestimmung dieser Zahlen allein nicht genügen kann. Schon jetzt sei aber gesagt, daß Frankreich gern in Aussicht nehmen würde, das Kaliber der alten Staaten gestatteten beweglichen Geschütze auf 15 Zim. herabzusetzen.)

Bezüglich der Anstränkungen erklärt sich Frankreich zum Verbot des Bombenabwurfs unter den in der Erklärung vom 11. Juli 1923 festgelegten Bedingungen bereit und würde bei einer allgemeinen Herabsetzung der Stärke der Haupt-

leitung Berlin-Brandenburg hatte die Tat durch Rundschreiben, einer sogenannten schwarzen Liste, vorbereitet.

In Zusammenhang mit den in der Sache geführten Ermittlungen sollen vier kommunistische Spitzenfunktionäre, die sich schon seit einiger Zeit in Holt befinden, über die Art der Vorbereitung des Fememordes Auskunft geben. Aus diesem Grunde wurden diese vier Kommunisten von Berlin aus zur Staatspolizei Potsdam zu Gegenüberstellungen und Vernehmungen übergeführt.

Auf dem Transportbrängen sie beim Passieren des sogenannten Kilometerberges in Wannsee aus dem Kraftwagen und versuchten, im angrenzenden Waldgelände zu entkommen. Die Polizeibeamten nahmen sofort die Verfolgung der flüchtenden Kommunisten auf. Als diese auf mehrmalige Hallrufe nicht fanden, sondern überfällig gegen die Beamten mit Gewalt vorzugehen versuchten, feuerten diese in ihrer Verdrängung im pflichtgemäßen Ermessen aus ihren Dienstwaffen auf die Kommunisten, die getroffen zu Boden sanken und bald nach dem Fluchtversuch an ihren Verletzungen starben.

Der Fememord an Kattner erinnert in der Art seiner Durchführung an die Ermordung des Sturmführers Kurt Wiese und ähnlicher Verbrechen. Die Ermittlungen nach dem Mörder werden von der Staatspolizei Potsdam mit allem Nachdruck weitergeführt.

Wie wir nachträglich erfahren, war der Ermordete gerade im Begriff, der Polizei die Mörder der vor einigen Jahren auf dem Bölowplatz in Berlin ermordeten Polizeioffiziere Klaus und Penk anzugeben. Mit welcher Dreistigkeit jeht dieser kommunistische Fememord ausgeführt wurde, beweist die Tatsache, daß der Mord am helllichten Tage an einer stark beleuchteten Verkehrsstraße in Rowawes geschah.

schlichsten Luftflotten und bei einer wirksamen Kontrolle der zivilen Luftfahrt und der Herstellung von Luftfahrtmaterial eine Herabsetzung seines jeht in Dienst befindlichen Materials um 20 v. H. in Aussicht nehmen. Als Endziel steht Frankreich immer noch Abschaffung jeder nationalen und deren Ersetzung durch eine internationale Luftmacht.

Das Aide-mémoire polemisiert dann weiter gegen das angebliche Beharren der Reichsregierung, bei den Unterhandlungen von der Austragung auszugehen, kritisiert das Ausscheiden Deutschlands aus der Abrüstungskonferenz und sagt bekannte Allgemeinbemerklungen über die Notwendigkeit einer allgemeinen Abrüstung hinzu.

Die französische Regierung würde es dennoch bedauern, wenn die diplomatischen Verhandlungen, die die deutsche Regierung mehrfach gewünscht habe, nicht weitergeführt werden. Sie begrüßt ferner die Versicherung der Reichsregierung, daß sie jeht bereit sei, etwa strittige Fragen zwischen Frankreich und Deutschland auf dem geeigneten Wege gütlich zu regeln, und erklärt, daß sie diese Gesinnung teile.

Uebrigens werde eine Prüfung der Fragen, vor denen Deutschland und Frankreich zur Zeit stehen — wo nun nach dem Ausbruch des Reichsanzers, zwischen unseren beiden Ländern keine territoriale Forderung mehr besteht — die deutsche Regierung schnell davon überzeugen, daß es sich nicht um französisch-deutsche, sondern um europäische Fragen handle. In diesem Zusammenhang verweist das Aide-mémoire zum Schluß noch einmal ausdrücklich auf den Völkervertrag, die Stelle, wo die Gleichberechtigung, die Deutschland so nachdrücklich fordere, ihre praktische Anwendung finde.

## Verhinderter Mordanschlag auf den Präsidenten von Panama

Panama, 2. Febr. (Meur.) Die Polizei hat, wie erst jeht bekannt wird, einen Mordanschlag auf den Präsidenten Dr. Arias verhindert. Das Attentat sollte am Samstag voriger Woche erfolgen, als Dr. Arias zum Wochenende im Kasino zum Besuch seiner Mutter in Penonome fuhr. Die Polizei verhaftete die Führer von zwei Krawallmobs, die die Attentäter abholen sollten. Die Chausseure sollen ein Geständnis abgelegt haben. Die Angelegenheit wurde geheim gehalten, weil einer der Chausseure angedroht hatte, einer der Attentäter (einer der Söhne eines Kabinettsministers).

## Deutscher Fliegergeist

(Von unserem Berliner Büro)

Berlin, 2. Februar.

Bei der Deutschen Luftfahrt sind die Vorbereitungen für die an diesem Samstag vor sich gehende Eröffnung des regelmäßigen Flugdienstes nach Südamerika im Gange. Es handelt sich dabei um die erste Ozeanflugstrecke der Welt, und deshalb kommt diesem Ereignis besondere Bedeutung zu. Binnen fünf Tagen wird die Strecke Deutschland — Brasilien zurückgelegt, und zwar unter Anliegung des Flugzeugstützpunktes „Flugzeugschiff Wehlan“, das färlig wieder im Südatlantik auf Station gegangen ist und das als Stützpunkt dient. Der Streckenplan sieht einen vierzehntägigen Dienst vor, der an jedem zweiten Samstag in Stuttgart-Boblingen beginnt und noch am selben Tage nach Sevilla führt; am Sonntag wird dann La Palma auf den Kanarischen Inseln erreicht, und am Montag wird in Britisch-Gambie an der afrikanischen Westküste; dann folgt als nächste Etappe am Dienstag die Station „Flugzeugschiff Wehlan“, und am 5. Flugtag (Mittwoch) wird Natal in Brasilien erreicht. Die Eröffnung der Ozeanflugstrecke geht von Berlin aus vor sich, danach ist dann jedoch regelmäßig Stuttgart-Boblingen der Ausgangspunkt.

Die erste Maschine auf dieser Strecke trägt die Bezeichnung „H E 70“ und sie wird geflogen von Kapitän Untuch, der im vergangenen Jahre mit seiner Heinkel-Maschine Kassen erregende Geschwindigkeits- und Juvellastleistungsrekorde aufstellte. Für den Personen-, Post- und Warenluftverkehr bedeutet diese Strecke eine wichtige, epochemachende Neuerung, und man kann mit Genugtuung feststellen, daß — wie schon so oft — wiederum deutscher Fliegergeist hier bahnbrechend vorangeht. Die Luftverkehrslinien der übrigen Nationen dürften sich bald auf den Anschluß an diese Strecke einstellen. In Brasilien ist bereits dafür Sorge getragen, daß vom Endpunkt Natal aus gleich Flugverbindungen nach Rio de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires und anderen großen Städten Südamerikas besteht. Die Erklärungen des Flugzeugschiffes „Wehlan“ kommen nun zur Nutzenwendung. Das Schiff hat rund ein Jahr lang im Südatlantik Versuche angestellt, um eine verlässliche Flugbahn abzugeben. Diese Versuche, bei denen das Schiff mit deutschen Flugzeugen zusammenwirkte, wurden kurz vor Weihnachten erfolgreich abgeschlossen. Das bis dahin noch interessantes Experiment war, wird nun normale Wirklichkeit.

Wir hören hierzu noch, daß die Luftfahrt weitblickend noch ein weiteres Schiff angekauft hat, um es mit der „Wehlan“ auszuweichen zu können. Sie hat das bisher im Deutschen Reich verkehrende Motorschiff „Schwarzenfeld“ erworben, das 1925 in Kiel von den Deutschen Werken gebaut wurde, und das in den nächsten Monaten für seine neuen Zwecke umgebaut wird. Es geht in etwa einem Vierteljahr zur Bildung der „Wehlan“ auf Station, die „Wehlan“ kehrt dann vorübergehend nach Deutschland zurück, um im Tod nach so langer Abwesenheit überholt zu werden. Bei den Umbauten auf der „Schwarzenfeld“ handelt es sich vor allem um die Anbringung der erforderlichen technischen Einrichtungen, um den Einbau eines besonderen Erleuchtungsraumes und einer Anzahl besonderer Kabinen zum Zwischenanhalten für Piloten und Fluggäste.

Es trifft sich gut, daß die Luftfahrt den Beweis ihres Könnens gerade zu dem Zeitpunkt liefert, an dem vor fünfzehn Jahren der deutsche Fliegerverkehr durch die Gründung der damaligen Deutschen Luftreederei ins Leben gerufen wurde.

Wenn Kapitän Untuch Maschine im Zielhafen Natal landet, dann fällt dieses Ereignis gerade auf den Geburtstag des deutschen Verkehrsflugwesens. Deshalb sei hier ein kleiner Rückblick angefügt. Der das erste Fundament legenden Deutschen Luftreederei folgten der Aero Club und der Junkers-Luftverkehr, und durch deren Verschmelzung und weitere Neuorganisation entstand 1926 dann die Deutsche Luftfahrt. Der deutsche Verkehrsflug hat in diesen fünfzehn Jahren eine sehr erfreuliche, fast kühnliche, wenn die Entschlossenheit durchgemacht. Im Laufe dieser Zeitspanne sind von deutschen Verkehrsflugmaschinen rund 18.100.000 Flugkilometer zurückgelegt worden. Es wurden 811.000 Fluggäste befördert.

Die schnelle Orientierung der organisatorischen und technischen Leistungen innerhalb dieser Frist ist bekannt. Es sei darauf hingewiesen, daß a. B. die Fluggeschwindigkeiten von 110 auf 230 Stundenkilometer gesteigert worden sind. Besonders interessant ist ein Vergleich der Angaben der Jahresanweise von 1922 und von 1933. Daraus ergibt sich, daß gerade im vergangenen Jahre das deutsche Verkehrsflugwesen sich sehr günstig entfaltet hat. Es wurden 1933 96.000 zahlende Fluggäste befördert, das sind 42 v. H. mehr als 1932. Im Traht wurden 1933 rund 1000 Tonnen transport-





Mannheim, den 2. Februar.



**Pfundsammlung**

Wie in den vergangenen Monaten, wird auch Anfang Februar wieder eine Lebensmittel-Pfundsammlung bei den Mannheimer Hausfrauen durchgeführt. Diesmal werden neue Wege beschritten. Anlässlich der Raffierung der Einkopfergerichtsparade am Sonntag, 4. Februar, werden die Hausfrauen gebeten, einen Spende-Schein für Lebensmittel zu unterschreiben. Diejenigen Hausfrauen, die sich so zu einer Lebensmittelspende bereit erklärt haben, wollen die Lebensmittel in der Woche vom 5.-10. Februar besorgen und zur Abholung bereit halten.

Am 11. Februar beginnt die Abholung der gespendeten Lebensmittel in den Haushaltungen durch die NS-Frauenhilfe und dem D.M. Die Abholerinnen sind verpflichtet, den von der NS-Frauenhilfe angefertigten Ausweis vorzulegen. Die Hausfrauen werden dringend gebeten, die Lebensmittel nur den mit Ausweis versehenen Abholerinnen anzuhändigen.

Hausfrauen Mannheims! Die Pfundsammlung ist Sache der Hausfrau, wie das Geldspenden Sache des Familienvaters ist. Jedes Pfund Lebensmittel, das ihr opfert, bringt einer armen Familie Freude. Darum die herzliche Bitte: Opfert Lebensmittel, lasst viel in Euren Kräften steht. Jede von Euch helfe seine Schliche sich aus.

Anlässlich der Reorganisation der Pfundsammlung ist es ein Bedürfnis, den Frauen des Hausfrauenbundes und des Bundes „Königin Luise“, welche bisher die Pfundsammlungen durchführten, den herzlichsten Dank für ihre bisherige opferbereite Mithilfe an hohen Wert der Winterhilfe anzusprechen.

Arbeitsgemeinschaft Mannheim des Winterhilfswerkes.

**Aktor Sigmund im Ruhestand**

Nach 43jähriger Amtstätigkeit, davon 31 Jahre als Lehrer und seit 14 Jahren Schulleiter, trat am 1. Februar der Rektor Sigmund in den Ruhestand. Seine Verdienste als Lehrer und Rektor wurden in einer feierlichen Feier in Anwesenheit des Schulrats Werner, der gesamten Schulleitung, des Lehrerkollegiums und aller Schüler durch Hauptlehrer Groß gewürdigt. Besondere Charaktereigenschaften des Scheidenden sind: unermüdlicher Fleiß, äußerste Pünktlichkeit, strenge Gerechtigkeit, wohlwollendes Entgegenkommen, echte Kollegialität und nachahmenswertes Vorbild für Lehrer und Schüler. Außerordentlich verdient Herr Sigmund im Schuldienst und in der Armenpflege wie seit 31 Jahren nach tätig. Für Arme und Bedrängte ist er außerordentlich vertrauensvoller Mann. Um ihm für seine soziale Tätigkeit in der Gemeinde zu danken, findet am kommenden Sonntagabend in Räderal eine öffentliche Zusammenkunft statt, wozu seine vielen Schüler besonders willkommen sind.

**Flucht aus Rußland**

Die Fortführung der Vortragsreihe im Mannheimer Hausfrauenbund fand gestern im alten Rathaus eine zahlreichere Zuhörerschaft, als am ersten Abend. Das männliche Element war härter vertreten. Herr Aram Barakudarian dürfte seine Herzen bei der Schilderung seiner Flucht aus Rußland etwas freundlicher. Zunächst ergänzte er seinen ersten Vortrag noch durch eine Darstellung der Verhältnisse des heutigen Rußlands. Er gelang zu, daß Rußland heute im Aufbau begriffen ist, aber dennoch besteht die Hungersnot des Volkes weiter. Nach seiner Überzeugung ist der wirtschaftliche Aufbau in Rußland unproduktiv, da er den Bauern nichts nützt. Außerdem fehle es an Kapital und Geld. Der Vortragende will, wie er ausführte, auch dem Ansehensenden an dem Experiment Rußland beweisen, daß die Arbeit und das Ziel des Volkswirtschaftlers in Rußland richtig und notwendig ist, nämlich ein gesundes Bauerntum zu schaffen.

Im Jahre 1922 unternahm der Redner mit seinen Eltern die Flucht aus Rußland. Papiere waren sehr schwierig zu beschaffen. Es dauerte mehr als ein Jahr. Das Mobiliar wurde heimlich am Markt verkauft und mit dem Erlös der übrigen Vermögenswerte die Ausreise über den Seeweg angetreten. Die weitere Darstellung der Reise war so abenteuerlich, daß sie wie ein Roman anmutete. Die Stationen waren Tiflis, die Stadt, wo Korzen und Abendland sich treffen, Batum, wo in Begleitung von Bogartzen die Flüchtlinge zum letzten Mal russischen Boden sahen. Die Weiterreise durch den Bosporus über Konstantinopel, Griechenland und Italien war ein Anhalten für die Reisenden, die schwerlich und unter großen Verlusten die Heimat am Auslauf aufgeben haben und eine neue Heimat in Jena, der Heimatstadt der Mutter des Redners, fanden.

Im Schlußteil beantwortete der Redner noch einmal die auszusprechende gestellte Frage, warum er seine persönlichen Erlebnisse so sehr hervorhebt: es sei dies als Mahnung vor dem Volkswidrigkeit der durch Säurebilder der russischen Revolution im Lichtbild unterzogen wurde.

# ABENTEUERER ZWISCHEN HIMMEL UND ERDE

Australienflieger Bertram erzählt hier seine Orient-Erlebnisse

Landung kurz vor Eintreten der Dunkelheit auf einem leichten Flußarm, 100 Meter vom persischen Ort Quatar entfernt. Am Ufer laufen die Menschen zusammen, blicken zu uns herüber, wir starren zurück. Die da drüben warten anscheinend auf uns, wir warten auf sie, also warten beide Parteien und nichts tut sich. Wir haben es vorläufig nicht sonderlich eilig, bleiben ja doch die Nacht über hier liegen. Und einmal wird sich der Benzilvertreter bestimmen melden, also machen wir es und in der Zwischenzeit bequemen.

Zwei Stunden vergehen, auch drei. Es ist schon längst dunkel geworden, noch immer tut sich nichts. Im Orte scheint große Aufregung zu herrschen. Die Deutschen stehen gesammelt am Ufer. Ein paar Staloternen oder ähnliche Jungeln belächeln die Szene. Da wird es nun aber doch zu bunt. Warum kommen die Deutschen denn nicht mit dem Benziner? Auch Frischwasser möchten wir haben, sind reichlich ausgezogen von der Mundfüllerei.

Endlich. Ein Boot löst sich vom Ufer. Erst erkennen wir nicht deutlich, dann aber sieht man — Herrgott noch mal, das ist ja immer noch nicht das Benziner. In einem kleinen Einbaum sitzen mit Knopfnut drei Menschen, paddeln vorsichtig zu uns herüber. Was ist denn das los? Polizei? Jawohl, der Vorposten kommt an Bord, zwei Beamte bleiben im Boot sitzen, beschützen ihren Vorgesetzten mit angelegtem Karabiner.

Nach langem Palaver bringen wir mit unseren beschränkten Sprachkenntnissen aus dem Perser heraus, daß es hier weder Betriebsstoff noch Frischwasser gibt, daß wir falsch gelandet sind, daß man uns lieber verhaften müsse, einen Boten zur nächsten Telegraphenstation an der Küste senden will mit einem Telegramm zur Hauptstadt Teheran, und daß diese Angelegenheit wohl nicht unter 8-10 Tagen erledigt werden kann. Und zu all diesem Unfuss wird der Ernst der Situation durch zwei drohende Gewehre unterstrichen. Als erstes hätten wir uns andere Pässe abholen, das weitere würde sich schon finden.

Das finden wir nun allerdings nicht, verstehen einfach nicht mehr, was wir nicht verstehen wollen. Aber hier es überlegen, denn mit Gewalt können wir nicht durchkommen. Die persische Regierung hat uns in anderen Städten äußerst liebenswürdig behandelt. Die Beamten haben ihre Vorschriften, dürfen keine selbständigen Entscheidungen treffen, wagen nicht, Verantwortung zu tragen. Auch in Persien gibt es den Bürokratismus.

Ich rede zunächst mit dem Teheran, Regierungsmitglied, diplomatischen Schwierigkeiten und solchen Gesandten mehr. Die guten Leute werden natürlich nett und möchten sich keinen Unannehmlichkeiten aussetzen, wären dankbar, wenn man einen Ausweg fände. Und ich finde den Ausweg, gebe eine schriftliche Erklärung. Den Papierkrieg kann man nur durch ein Stück Papier gewinnen, wenn auf diesen Regeln und lediglich die Worte geschrieben sind: „Alles, die diese Zeilen lesen werden, senden wir die besten Grüße.“

Die Bezeichnung der D 1925.

Mit Unterschrift und Stempel macht der Schriftsatz einen höchst offiziellen Eindruck, da vor allem Dingen die Zahl „1925“ mit der Zulassungsnummer des Flugzeuges übereinstimmt, wozu sich sogar die Beamten überzeugen können, die selbstverständlich keine Ahnung haben von dem in deutscher Sprache abgefassten „Gruß an Alle“. Aber auf den Gedanken sind sie überhaupt, ebenso froh wie wir, über die unangenehme Situation hinweggekommen zu sein.

Zum Dank für die reibungslose Erledigung des Geschäftes langten wir in unsere Geschenke und

holen eine schöne Jantropadel heraus, die wir dem Vorkäufer unter feierlichem Ritual anheften zum Andenken an diese schwere Amtshandlung. Das ist eine Wortschmelze! Er fühlt sich und läßt sich von seinen Begleitern bewundern, als ob er mit dem höchsten Orden ausgezeichnet worden wäre. In seiner Freude verrißte uns der Dickschädelige ein paar getraute Hühner und ein paar Dutzend Eier aus seiner Küche zu senden, was wir natürlich dankbar annehmen.

Stunden vergehen. Die versprochenen Hühner mühten eigentlich schon längst kaulig sein, aber nichts ist zu sehen oder zu hören. Kein Zweifel, die Brüder haben uns angeschwiegt. Mit knurrendem Magen kehren wir in die Kojen. Mitternacht ist längst vorüber. Da werden wir durch Stimmen geweckt, die Hühner und die Eier sind doch noch eingetroffen. Die guten Deutschen haben tatsächlich Wort gehalten. Nun, zum Frühstück schmecken sie uns auch vorzüglich.

Jetzt sind wir wieder in der Luft. Wie Persien. Noch 30 Kilometer Flug und wir haben die indische Grenze unter uns.

**Eine grausige Geschichte**

Und jetzt muß ich Ihnen eine grausige Geschichte erzählen. Sehr empfindliche Leser sollten darüber hinwegsehen. Denn, um bei der Wahrheit zu bleiben, werde ich von unserem Abenteurer in seiner ganzen Furchtbarkeit berichten, wie wir es erleben mußten.

Karachi — erste Landung in einem indischen Hafen. Ein Anhaltort ist in Karachi vorgesehen, soll zu einer Autofahrt in die Umgebung der Stadt ausgenutzt werden. Unter Gaskeder verpackt interessante Dinge: Heilige Krotzelle, Grabstätte eines heiligen Fakirs und Besuch in einem Vepradorf.

Die heiligen Krotzelle: Ein Palmenhain — ein unmauerter Teich oder vielmehr Sumpf — 20 bis 30 Krotzelle liegen neben und übereinander, schließen müde und lauernd auf die Zuschauer hinter der schützenden Steinmauer. Viel Neues zeigt man uns nicht; die heiligen Krotzelle sehen nicht anders aus als das beim Berliner Zoo. Ich hoffe diese schielenden Augen, möchte jedes Krotzelle erschauen, obwohl ich sonst keinem Tier ohne Grund ein Haar trümmen könnte.

Die Grabstätte des heiligen Fakirs: Eine Steinhalle unter ein paar Palmen — große Jeremie beim Eintritt — Schuhe und Strümpfe werden ausgezogen, die Hüfte fein säuberlich gewaschen — man darf das Heiligtum nur barfuß betreten, und es ist reichlich heiß auf den glühenden Steinfliesen des Hofes — große Erwartung, aber in dem steinernen Grabmal ist nichts zu sehen als das Haß und Gut des verstorbenen Fakirs, u. a. sein Vordenshürz.

Wie sonderlich Interessantes war das nicht, finde ich. Wir sind enttäuscht und fahren ohne große Erwartung zu dem Dorf der Veproranten.

Wie wissen, daß der Ausbruch eine der verbreitetsten Volkskrankheiten ist. Klima, Wasser und unhygienische Lebensweise sind die besten Nährböden für diese furchtbare oder Krankheits. Vor ein paar Jahren noch sah man die Bettler haufenweise in den Straßen der Stadt, wimmernd zeigten diese armen Teufel einen zerstreuten Arm, eine eingefallene Nase, einen eiternden Mund. Man hat ein Weibchen in den Straßenrand geworfen, ist entsetzt mitgeritten. Es war eine Plage für Stadt und Land. Dann hat die Regierung geholfen, Geld zur Verfügung gestellt, Land und Gebäude angekauft,

Volksbäder sein könnte und schaffte damit die erste Grundlage für ein erträgliches Verhältnis. Er bricht damit die öffentliche geistige Macht des Judentums und fördert die bewusste Befreiung von jüdischem Geiste. Dadurch wird das Judentum von der Verleugnung seines Volkstums weg zu sich selbst zurückgeführt, zu der Unentzerrbarkeit seines Volkstums als seinem Schicksal, in dem es sich jetzt zu bewähren hat. Für den Nationalsozialismus ist die Judenfrage keine innerdeutsche Gefahr mehr. Dagegen hebt er ihm ganz undrogen gegenüber. Die beginnende Volkwerdung führt zur Befreiung des deutschen Volkes. Damit ist die Judenfrage von selbst gelöst.

Die Naren Ausführungen fanden den freundlichen Beifall einer zahlreichen Hörerschaft.

**Wieder Varieté im Apollo!**

Von den Allfährten letzten Monats, die verstanden, daß das kleine Apollotheater am 2. Februar seine Pforten wieder öffnet. Diese Nachricht wird bei allen Freunden guter Varieté-Vorstellungen eine willkommene Aufnahme finden, denn es ist jetzt über ein Jahr her, daß das Apollo, dieser heitere Musempel, geschlossen ist. Während dieser Zeit war es mit Varieté-Vorstellungen in unserer Stadt nicht allzu reichlich bestellt. In den Jahren des Interdiktums, dessen Varieté-Bühnenstube stets auf beschämter künstlerischer Höhe stand und daher stets viel Beifall hervorrief, seit mehreren Monaten dazu übergegangen, diese Kunstgattung von seinem Spielplan abzulegen. Dies ist von einem großen Teil der Besucher scharf mit Bedauern vermerkt worden. Alles also nur noch die Welle, die aber doch wohl in erster Linie als Katastrophe anzusprechen ist. Dabei ist es zu beachten, daß mit der Wiedereröffnung des Apollotheaters das Varieté eine neue Pflegestätte in Mannheim findet. Freilich steht es noch nicht ganz fest, ob der Betrieb dauernd weitergeführt oder nur vorübergehend wieder aufgenommen wird.

Das Apollo eröffnet die neue Spielzeit mit einem der Größten des Varietés, mit „Groß Bor mehr-

und jetzt sind die Kermessen der Armen, die bei lebendigem Körper verkaufen, in einem Dorf in der Nähe von Karachi von der Außenwelt isoliert. Ich war selbst noch nicht dort, aber wir wollen uns das einmal anschauen.“

So die Erklärung unseres Gaskeder. Wir sind jetzt auch gespannt, können vielleicht gute Filmnahmen machen. Wie wird es sein? Sicherlich gibt es eine scharfe Kontrolle. Das Dorf wird von einer großen Mauer umgeben sein? In Begleitung einiger Wachsoldaten dürfen wir dann vielleicht auf die Mauer hinaufsteigen, um von hier aus die kranken Menschen zu beobachten.

Der Führer unseres Wagens, ein Jude, kennt den Weg, jagt mit Vollog durch zwei drei Dörfer hindurch, jetzt wieder in ein Dorf hinein, das größer und besser angebaut ist als die anderen. Hier werden wohl die Wachmannschaften leben, das große Gebäude ist sicherlich der Sitz der Verwaltung.

Mitten auf dem Marktplatz hält unser Wagen. Wir stehen aus, sehen und erklaunt und bestreben um. Wo sind denn die Soldaten? Was ist das denn? Gibt es denn hier auch Kranke? Da legen sie in Tüchern gehüllt in der glühend heißen Sonne. Und weshalb hatten sie die denn alle so wild an?

Ein paar Schritte gehen wir auf das große Gebäude zu, zögernd und unsicher. Da ist es, als ob mich eine eisige Hand im Gesicht packt, meine Beine sind wie gelähmt und ich stehe erstarrt. Herrgott, das ist ja die Hölle, und diese Wesen um uns herum sind die Teufel. Vagabund, stinkend und triefend kommen sie heran, von allen Seiten, umschließen uns im großen Kreis, bleiben stehen, blicken und fragen, fixieren in blinder Wut auf uns gesunde Menschen — Entsetzen — wir stehen im Dorf der Ausgestoßenen, sind eingeschlossen in einem Grad lebender Leichen!

Die lange das Erbrechen dauert? Was ist das? Was ist das? Ich weiß es nicht, weiß nur, daß ich mich in mir aufsteigen, mich würgen, daß ich rennen möchte, fort, nur so rald wie möglich fort von diesen furchtbaren Augen. Und wir sind eingeschlossen, durch einen Menschengürtel von unserem Wagen getrennt.

„Halt mir doch bitte, die Kamera, raus. Ich muß diese Typen bekommen.“ — Vagorie arbeitet, filmt, wechselt Linsen und Platten, als ob diese Szene für ihn im Filmatelier aufgebaut sei.

Aber nur für Sekunden filmt er, dann bricht die Hölle auf. Die Menschen um uns herum verstehen, daß man ihre unheilbare Krankheit als Sensation für gesunde Menschen fotografiert. Und da packt sie die irrsinnige Wut. Ich verheße in doch zu gut die Gedanken der Todgeweihten, schmeiß mich beim Schreiben dieser Zeilen über unser Gebäude. Dort vor mir sehe ich die Wut toden in den Stirnen der Kranken, sehe die erste Bewegung der Arme und Beine — und sehe sie jetzt heranschleichen.

Ich schreie. Alles Entsetzen liegt in diesem Schrei. Da werde ich frei, Jantner fallen von mir. Ich denke wieder, greife in die Tasche, finde eine Handvoll Kleingeld, werfe die Münzen in die Menschenmasse. Wie die Tiere heulen sie dort auf, wälzen sich übereinander, balgen sich um die Wrennen, krachen, heulen, jagen. Wir haben Luft, packen die Photostellen, rennen zum Wagen, springen hinein. Der Führer drückt auf den Anläufer — und der Motor springt nicht an.

Der Menschentränen entsetzt sich, löst sich auf. Man sieht uns, rennt, humpelt, kriecht heran. Die Polypenarme umfassen es an, verpestet die Luft, würgt und erstickt uns. Und der Motor springt immer noch nicht an.

(Fortsetzung folgt.)

**Das Deutschtum und die Juden**

Ueber diese wichtige Frage, die einen entscheidenden Brennpunkt der deutschen Revolution bildet, sprach der bekannte Vorkämpfer einer volligen Erneuerung, Abdr. Erich Gänther, Darmstadt. Die Regierungsmaßnahmen seit einem Jahr haben bewirkt, daß in der Judenfrage heute eine Entspannung zu bemerken ist. Denn die jüdische Vorkämpfer in Deutschland ist gebrochen. Man kann daher dem Judentum freier gegenüberzutreten. Ihre Macht haben sich die Juden in Deutschland im Laufe der Weltkriege geschwächt. Während des letzten bestimmten Mittelalters, da alle politischen und sozialen Ordnungen auf die Schwerepolitischen als tragenden Grund aufgebaut waren, konnten sich die Juden nicht in das politische Leben einfügen, da sie als Nichtbürger außerhalb des Landes standen. Sie waren zu illegaler Lebensform gezwungen und schickten sich durch Verletzung der oberen und Führerschaft ein, die ihnen dafür Tuldung gewährten. Das Volk selbst war immer gegen die Juden. Die Verletzung der deutschen Führerschaft bewährte sich auch zu Zeiten des Wiener Kongresses und im Jahre 1917, als Inhaber hoher kaiserlicher Vertrauensstellungen an einer Versammlung gegen das Vaterland teilnahmen, als Dr. Freud schon im Jahre 1917 eine deutsche Verfassung entwarf. Der Redner nannte in diesem Zusammenhang die Namen von Graf Rat Witting, Fürst Vinomsky und Fürst Balow, als Zeugen aber den bekannten Arbeiterführer Blunig.

Das Judentum mußte unmissverständlich sein und die Bindung an das Volkstum kennen, um in den Volkserbehalten aufgenommen werden zu können. Die Staaten nahmen die Juden auf, und das jüdische Volkstum löste sich auf. Es drang in die deutsche Kultur ein, bewerte seine Macht auf. Die deutsche Weltanschauung ist der Ansicht, daß der Jude nicht jüdisch ist, an der Kulturgemeinschaft des deutschen Volkes teilzunehmen. Dagegen beteiligt der Nationalsozialismus die Auffassung, daß der Jude als Träger der jüdischen Volksgemeinschaft deutscher

ren Jahren konnten die Mannheimer diesen Anfall-Crown, der in seinem Spiel den Philosophen vertrat, im Apollo bewundern. Seitdem ist sein Bild durch alle Welt gegangen und hat seine Gemeinde noch vergrößert. Nun haben die Mannheimer erneut Gelegenheit, sich an den musikalisch gewürzten Söhnen Grocks zu erfreuen. Das gerade er, der Schöpfer einer seines Fachs, es ist, der in dem neuen Spielabschnitt den Anfall macht, ist hoffentlich eine gute Vorbereitungs für den weiteren Fortschritt des Apollo.

- \* Zwei Winterporzellanderzüge gehen am kommenden Sonntag am 6.00 und 7.00 Uhr nach der Trömm (Wahlen und Waldschloßbach) ab.
- \* Ihren 78. Geburtstag feiert heute Frau Barbara Roth Bock, Rheinbabenstr. 88.

\* Der Vertrieb und die Verleihung von Kriegserinnerungsallien aller Art, die durch den Deutschen Krieg 1914/18 e. V. vorgenommen werden, ebenso das Öffentliche Tragen dieser Kriegserinnerungsallien ist vom Minister des Innern auf Grund des § 1 der Verordnung des Herrn Reichspräsidenten zum Schutz von Volk und Staat vom 2. Februar 1933 für den Bereich des Reichsanwesens Baden verboten worden. Das Werbematerial wird beschlagnahmt und eingezogen. Zuwiderhandlungen gegen diese Verordnung werden aufgrund des § 4 der Verordnung vom 28. Februar 1933 bestraft.

\* Einer der dringlichsten Wünsche der Fachlehrer, wie auch der Amateure wird jetzt endlich in Erfüllung gehen: Der anerkannte Titel um die Scheiner-Grade wird aufgehoben. Wir haben nämlich, wie das B.Z.-Büro meldet, unmittelbar vor der Einführung eines neuen, einheitlichen Verfahrens für die Prüfung und Kennzeichnung der Empfindlichkeit von Platten und Filmen. Daher sollen die Scheiner-Grade, die übrigens ursprünglich nur als Grundlage für astronomische Aufnahmen bestimmt waren, durch die den bildmäßigen Aufnahmeverhältnissen besser gerechtwerdenden Din-Grade ersetzt werden. Die Beteiligung der deutschen Lichtbildindustrie dürfte dadurch noch erheblich gefördert werden.







Reichsbank Ende Januar

Berlin, 2. Febr. (Wg. Tr.) Nach dem Kassenbericht der Reichsbank vom 31. Januar 1934 hat sich in der Bilanz...

Reichsbank Ende Januar (cont.) ... die Reichsbank hat am 31. Januar 1934 einen Bestand an Gold...

Allgemeine Befestigung der Börse

Politische und wirtschaftliche Meldungen bewirken größeres Geschäft / Schluß ruhiger

Mannheim fest

Auch an der heutigen Börse war die Tendenz (Frankfurt) die Aktienmärkte...

Frankfurt fest

Die Börse hatte seit länger Zeit sehr ruhige Verhältnisse und einen Kurs...

Weniger wurde mit Rücksicht auf die außerordentlich hohe Lage am Aktienmarkt...

Reiz der Börse ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Börse hat heute einen ruhigen Verlauf genommen, die Kurse sind...

Die Börse hat heute einen ruhigen Verlauf genommen, die Kurse sind...

Die Börse hat heute einen ruhigen Verlauf genommen, die Kurse sind...

Die Börse hat heute einen ruhigen Verlauf genommen, die Kurse sind...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Die Zinssituation ist durch die Ankündigung der Reichsbank, die Reichsbank...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr

Berliner Getreidebörse vom 2. Febr. (Wg. Tr.) Das Getreidegeschäft hat heute wieder recht ruhig...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Ruhige Marktlage im Getreideverkehr (cont.) ... die Preise für Getreide sind...

Halbjahresausweise bayerischer Banken

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Die Bayer. Hypothek- und Wechselbank hat zum 30. Juni 1933 einen Bilanz...

Berliner Devisen

Umsatz: Reichsbank 4, Lombard 3, Privat 3, v. K.

Table with columns for currency types (Dollar, Pfund, etc.) and exchange rates.

Wetter-Abkündigung des Windes

Am 2. Februar wird heute bei der Wetterabkündigung des Windes...

Kurszettel der Neuen Mannheimer Zeitung

Mannheimer Effektenbörse

Table listing stock prices for various companies in Mannheim.

Frankfurter Börse

Table listing stock prices for various companies in Frankfurt.

Transport-Aktion

Table listing transport-related stock prices.

Industrie-Aktion

Table listing industrial stock prices.

Montan-Aktion

Table listing mining stock prices.

Bank-Aktion

Table listing bank stock prices.

Berliner Börse

Table listing stock prices for various companies in Berlin.

Industrie-Aktion

Table listing industrial stock prices in Berlin.

Transport-Aktion

Table listing transport-related stock prices in Berlin.

Freiverkehrskurse

Table listing free market exchange rates.

Fortlaufende Notierungen (Schluß)

Table listing continuous market quotations (closing).



